

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 7 (1898)
Heft: 28

Anhang: Beilage zu No. 23 der "Hôtel-Revue"

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Beilage zu No. 23 der „Hôtel-Revue“.

Elsschränke

BIER-BUFFETS, GLACE-MASCHINEN, CONSERVATOREN

Edig. Patent 973 und 2233.
Neues, sehr praktisches, Zeit und Mühe sparendes System, in beliebiger Ausstattung mit od. ohne kompletten Zubehör empfiehlt i. garant. vorzügl. Konstruktion zu billigen Preisen:

GLACE-MASCHINEN, CONSERVATOREN

mit neuester Übersetzung, alles Andere weit überbietend.
Das Neueste und Beste für Gefrorenes und Rohes.
J. Schneider vormals **C. A. Bauer**, Eiskastenfabrik, Zürich i. M.
Aeltestes und grösstes Geschäft dieser Art in der Schweiz. — Goldene Medaillen: Zürich 1894, Bern 1896, Genf 1896.

Das Plazierungsbureau des Schweizer Wirt-Verrein
Zürich
Waisenhausgasse 5,
vermittelt
Hotel- und Restaurant-Personal
beiderlei Geschlechtes auf's
Gewissenhafteste. 1926

Cocostäuer. Manillaläuer
Matten.
Preisliste mit Abbildungen
gratis und franko.
Kostenvorschläge und 1899
Muster-Collectionen franko.
Carl Pricken
Mechan. Weberei u. Mattenfabrik
Mombach b. Mainz.

Frequenter Passantenplatz a. Bodensee.
Elektrische Beleuchtung. Wasserversorgung.
Zu verpachten

das 1. Hotel am Platz mit 30 Zimmern und completem Inventar; Jahresgeschäft, von Fremden und Einheimischen stark besucht. Vorzügliche Lage vis-à-vis Bahnhof und Hafen.
Hierzu, event. auch separat, als Herrschaftssitz oder Fremdenpension eine einfache Villa mit 14 Zimmern, prachtvolle Aussicht, unmittelbar am See, eigene Badanstalt und Gondelliften.
Geht. Offerten unter Chiffre Z O 3440 vermittelt die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich. M 8318 Z.

Ventilationsanlagen
erstellt für sämtliche Zwecke
J. P. Brunner, Oberuzwil (Kt. St. Gallen)
Spezialität für Trockenanlagen.

Zu verkaufen.
Ein fast neuer, leichter Omnibus 10—12plätzig, sehr schön und solid gebaut.
2011 **Ulr. Höhener, Wagenbauer, Kirchgasse, St. Gallen.**

Unentbehrlich für Hotels und Restaurants
sind beliebt
Schnebli's Biscuit und Badener Kräbeli
Unübertroffen in feinem Geschmack und Haltbarkeit!
Biscuitfabrik Schnebli
Baden.

Flaschengestelle
Abtropfgestelle, Kork- und Kapselmaschinen,
Servicetische, Speisekasten und -Deckel, Flaschen-, Gläser-, Salatkörbe etc.
Grosses Lager.
Mech. Eisenmöbelfabrik
Suter-Strehler & Cie., Zürich.

Fremden-Hotel
ersten Ranges, in sehr günstiger Lage, circa 80 Betten, Dependenz und schönen Gartenanlagen, elektrischer Beleuchtung, Seebadanstalt, ist wegen vorgerückten Alters zu verkaufen. Anzahlung 50 à 60.000 Fr.
Offerten unter Chiffre H 1687 R befördert die Expedition dieses Blattes.

Guss- und schmiedeeiserne Schirm- und Garderobe-
stände
sowie Fuss-
kratzen, neueste
Formen und
reichhaltigste
Auswahl.
Treppe und
zusammenlegbare Treppen in 2 Grössen
Suter-Strehler & Co.
(M 5114 Z) Zürich. 1732

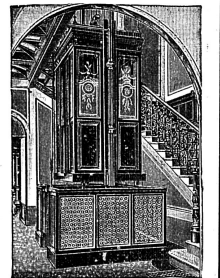
Gravir-Anstalt
Stempel Fabrik
PRÄGE-ANSTALT
H. MOSER-BASEL
Bier-
Gonsum-
Zahlmarken
Schlüssel- & Türschilde
EMAIL & METALL

Sprachkundiger Kaufmann
(deutsch, französisch, englisch, spanisch), perfekter Buchhalter, sucht Stelle als
2012 M 2934 c
Sekretär.
Geht. Offerten sub Chiffre Z. P. 3690 an Rudolf Mosse, Zürich..

Hotel-Restaurant.
In einer verkehrreichen Stadt (Württemberg, Oberland) ist an der Hauptverkehrsstrasse ein sehr frequentiertes Hotel mit feinem, stark besuchten Weinrestaurant etc. und 20 feinsten Fremdenzimmern eingetretener Familien-Verhältnisse wegen zu verkaufen. Angeld 20 Mille. Auskunft durch Hch. Schulz, Freiburg i. B., Bertholdstr. 45 1990

Kernschinken
gut geräucht, extra mager 10 Kg. Fr. 12.30
Magerfleisch, durchgeh. geräucht. 11.50
Fettfleisch, hoch 11.50
Schweinohr, geräucht 11.50
Geräuchte Zwetschen, süß 4.30
Geräuchte Birnenschinken 4.30
P. Joho, Versandgeschäft, Muri, Arg. 2010 H 2882 Q

Ing. Augusto Stigler.
Hydraulische und elektrische
Personenaufzüge.
1200 Anlagen in Europa,
600 Anlagen in der Schweiz.



Hydraulische Warenaufzüge, Hydraulische Gepäckaufzüge, Hydraulische Speiseaufzüge, Transmissionsaufzüge.
Alleinvertretung:
Geo. F. Ramel,
Maschinen-Ingenieur,
Nordstrasse 37, ZÜRICH IV.
Telegraphen: Ramelco, Zürich.
Telephon No. 1921.
Prima Referenzen.
Ausarbeitung von Projekten und Kostenvoranschlägen gratis. (M. 2019 Z)
System der Personenaufzüge für bestehende und neue Bauten.

Geo. F. Ramel,
Maschinen-Ingenieur,
Nordstrasse 37, ZÜRICH IV.
Telegraphen: Ramelco, Zürich.
Telephon No. 1921.
Prima Referenzen.
Ausarbeitung von Projekten und Kostenvoranschlägen gratis. (M. 2019 Z)
System der Personenaufzüge für bestehende und neue Bauten.

Orell Füssli, Verlag, Zürich.
Das Hotelwesen der Gegenwart
von Eduard Guyer.
Prachtwerk, 321 Seiten in gr. 8 und 73 Originalabbild. von Plänen, Grundrissen, Facaden, Innern Räumlichkeiten u. s. w. 2. Aufl. Preis brosch. 18 Fr. in feinem Einband mit Golddruck 18 Fr. Die franz. Ausgabe kostet brosch. 15 Fr. feil geb. 18 Fr. 1257
Dictionnaire universel
pour la traduction des menus en français, anglais et allemand.
Allgemeines Wörterbuch für Übersetzung der Speisekarten, von Henry Dachamp und Albert Jeunin. Preis in elegantem Einband 2 Fr.
Zu beziehen durch alle Buchhandlungen.

Briefpapier
Postkarten, Couverts
mit Firma-Druck und mit Ansichten von Hotel etc.
Schweizer. Verlags-Druckerei
Basel.

MAISON FONDÉE EN 1820.
SWISS CHAMPAGNE
EXPOSITION GENEVE NATIONALE 1896
MÉDAILLE D'OR
LOUIS MAULER & C^{ie}
MOTIERS-TRAVERS
(Suisse) 1896

Personal-gesuche.

Dame de comptoir. On demande pour cette place pour un buffet de gare dans la Suisse française une personne de confiance, parlant les 3 langues et routinée comme telle. Recommandations sérieuses indispensables. Entrée dès suite ou plus tard. Place à l'année. Adresser les offres avec certificats, photographie et indication de l'âge à l'adm. du journal sous chiffre 1241.

Hotel-Köchin. tüchtig, wird in der Küche, mit gutem Lohn für kommenden Herbst (September/Oktober) in ein grosses Hotel ersten Ranges gesucht. Die Stelle ist für das ganze Jahr mit sicherer Zukunft. Nur mit sehr guten Zeugnissen versehenen Personen finden Berücksichtigung. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1267.

Oberkellner. der 3 Haupttätigkeiten, mit gutem Lohn, in einem grossen Hotel ersten Ranges gesucht. Eintritt in der Mitte d. Jahres. Offerten mit Zeugnissen und Photographie befördert die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1269.

Saaltöchter. gewandte, englisch, flüchtig, wird in der Küche, mit gutem Lohn für kommenden Herbst (September/Oktober) in ein grosses Hotel ersten Ranges gesucht. Die Stelle ist für das ganze Jahr mit sicherer Zukunft. Nur mit sehr guten Zeugnissen versehenen Personen finden Berücksichtigung. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1267.

Haushälterin. Junge Wwe. wie im Hotelwesen durch u. durch bewandert, sucht passende Stellung. Geht. Offerten unter Chiffre Z. C. 3453 an Rudolf Mosse, Zürich. M 2689 c

Keller-Volontär. Ein jung. Volontär in einem guten Fremden-Hotel. Zeugnisse. Sich an Adhemar Haenni, Château d'Ouchy, Lausanne zu wenden. Ac 6392 L

Koch. junger, welcher 2 Saisons als Volontär in Hotel I. Ranges gearbeitet, sowie die schweizerische Hotelfachschule besucht u. im Besitze guter Zeugn. ist, wünscht auf Mitte Juni oder Anfang Juli eine Aidesstelle. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1248.

Kochlehrling. Ein 17jährig. Bursche sucht unter günstigen Bedingungen in einem grossen Hotel Kochlehre. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1253.

Kochlehrling. Ein junger, mit Sekundarschulbildung u. ziemlich gut französisch sprechender Mann aus guter Familie sucht Kochlehre in einem gut frequentierten Hotel II. Ranges (Jahresgehalt). Offert. mit Bedingungen nimmt entgegen J. Nagler, zur Volksküche, Zürich I. 1256

Koch-Volontär. Junger, in rufe tüchtig, Konditor wünscht Stelle in ein grosseres Hotel als Volontär. Französische Schweiz erwünscht. Offerten an W. Zschamper, Tullingerweg 2, Basel.

Stellen-gesuche.

Aide de cuisine. Ein junger alt, sucht Saison- oder Jahresstelle. Beste Zeugnisse stehen zur Verfügung. F. Schnebli, Restaurant Jägerstübel, Baden (Schweiz).

Apprenti-cuisinier. 17jähr. Jüngling, welcher die Konditor-Lehrzeit absolviert hat, sucht bestmögliche Stelle in der franz. Schweiz in ein erstes Hotel zur Erlernung der feinen Küche. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1263.

Buffetdame. tüchtig u. zuverl. Wirtschaftsfache durchaus bewandert, beider Sprachen mächtig, sucht Stelle. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1234.

Chef de cuisine. Suisse, parlant allemand, cherche place maison 1^{er} ordre; excellents certificats. Adresser les offres à l'adm. du journal sous chiffre 1245.

Chef de cuisine. tüchtig, beider Sprachen mächtig, mit prima Referenzen und Zeugnissen aus ersten Häusern, sucht Stelle in grossem Hotel. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1255.

Chef de cuisine. 29 ans, cherche place pour la saison d'hiver dans le midi dans bonne maison de 1^{er} ordre. Bons certificats à disposition. Entrée à partir du 1^{er} octobre. Ecrire sous chiffre 1260 à l'administration du journal.

Coiffeuse wünscht Stelle in grösserem Kurhaus oder Berghotel. Dieselbe ist der deutschen und französischen Sprache mächtig und spricht ziemlich englisch. Kann auch allen Bureauarbeiten vorstehen. Offerten an die Exped. unter Chiffre 1262.

Commissionnaire ou garçon d'office. Un garçon de 14 ans, intelligent, cherche pour la saison d'été une occupation dans un hôtel ou pension. Bon traitement préférentiel au salaire. Adresser offres et conditions à M. Ch. Chevallaz, Av. Bergières 33, Lausanne. 2001 0909.

Concierge ou Conducteur. Tüchtiger Mann, 32 Jahre alt, grosse Statur, der 3 Haupttätigkeiten mächtig, mit prima Zeugnissen versehen, sucht Stelle in obiger Eigenschaft. Offerten an die Expedition unter Chiffre 1265.

Haushälterin. Junge Wwe. wie im Hotelwesen durch u. durch bewandert, sucht passende Stellung. Geht. Offerten unter Chiffre Z. C. 3453 an Rudolf Mosse, Zürich. M 2689 c

Keller-Volontär. Ein jung. Volontär in einem guten Fremden-Hotel. Zeugnisse. Sich an Adhemar Haenni, Château d'Ouchy, Lausanne zu wenden. Ac 6392 L

Koch. junger, welcher 2 Saisons als Volontär in Hotel I. Ranges gearbeitet, sowie die schweizerische Hotelfachschule besucht u. im Besitze guter Zeugn. ist, wünscht auf Mitte Juni oder Anfang Juli eine Aidesstelle. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1248.

Kochlehrling. Ein 17jährig. Bursche sucht unter günstigen Bedingungen in einem grossen Hotel Kochlehre. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1253.

Kochlehrling. Ein junger, mit Sekundarschulbildung u. ziemlich gut französisch sprechender Mann aus guter Familie sucht Kochlehre in einem gut frequentierten Hotel II. Ranges (Jahresgehalt). Offert. mit Bedingungen nimmt entgegen J. Nagler, zur Volksküche, Zürich I. 1256

Koch-Volontär. Junger, in rufe tüchtig, Konditor wünscht Stelle in ein grosseres Hotel als Volontär. Französische Schweiz erwünscht. Offerten an W. Zschamper, Tullingerweg 2, Basel.

Koch-Volontär. Ein junger, tüchtiger Pâtissier wünscht Stelle in obiger Eigenschaft in ein grösseres Hotel. Eintritt sofort oder nach Belieben. Offert. an die Expedition unter Chiffre 1253.

Küchen-Gouvernante. Frauenzimmer, beider Sprachen mächtig, im Hotelwesen u. schriftlichen Arbeiten gewandt, wünscht Stelle in obiger Eigenschaft oder auch als Stütze der Hausfrau. Beste Referenzen. Offerten an die Expedition unter Chiffre 1264.

Restaurations-Kellner. tüchtig, 24 J. alt, der Haupttätigkeiten mächtig, wünscht Stelle in bessere Restauration od. Hotelrestaurant für kommende Wintersaison. Prima Zeugnisse. Beste Referenzen. Off. an d. Exped. d. Bl. unter Chiffre 1242.

Restaurations-Kellner. Ein 21 jähriger Jüngling, der 3 Haupttätigkeiten mächtig, sucht Stellung als Restaurations- oder Saalkellner. Gute Zeugnisse zu Diensten. Off. an die Expedition d. Bl. unter Chiffre 1240.

Saalkellner. Ein jung. Saalkellner, für kommende Wintersaison; am liebsten in Frankreich od. der französischen Schweiz. Prima Zeugnisse und Referenzen. Off. an die Expedition d. Bl. unter Chiffre 1243.

Saallehrtochter. Jüngere aus guter Familie, deutsch u. französisch sprechend, sucht in grösserem Berghotel Stelle. Eintritt nach Belieben. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1268.

Saaltöchter. Eine j. Tochter wünscht sofort Stelle als zweite Saaltöchter in einem Hotel. Geht. Off. an Emma Urech, Lenzburg. 1998

Saaltöchter-Volontärin. Eine gebildete Tochter aus guter Familie sucht Stelle als Volontärin in ein besseres Hotel. Offerten an die Expedition d. Bl. unter Chiffre 1239.

Saucier. bestens empfohlen, sucht Engagement für die Saison, vorzugsweise in der deutschen oder auch franz. Schweiz. Eintritt sofort od. nach Belieben. Gute Zeugnisse. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1241.

Secrétaire. parlant 4 langues, cherche place pour de suite pour cause de changement de propriétaire. Adresser les offres à l'administration du journal sous chiffre 1259.

Sekretär. Junger Mann, engl. sprechend, m. sämtlichen Hotelbranchen vertraut, sucht, gestützt auf prima Zeugnisse und Empfehlungen, baldiges Engagement. Offerten an die Expedition ds. Bl. unter Chiffre 1209.

Sekretär oder Kassier. Junger Mann, 20 Jahre alt militärlert, sucht auf kommende Wintersaison a. Vervollkommnung in der franz. Sprache Stelle als Sekretär oder Kassier nach dem Süden in ein Hotel I. Ranges. Kautionsfähigkeit Fr. 1000. Gute Zeugnisse. Prima Referenzen. Off. an die Expedition d. Bl. unter Chiffre 1244.

Unter-Portier. Ein Jüngling von 18 Jahren, deutsch u. französisch sprechend, der schon etwas v. Portierdienst verstanden, wünscht Stelle in ein Hotel. Kleiner Lohnanspruch. Eintritt in 14 Tagen. Off. an d. Exped. unter Chiffre 1254.

Zimmermädchen. tüchtig, kundiges, sucht Saisonstelle in einem Hotel ersten Ranges. Prima Zeugnisse mit Photographie stehen zur Verfügung. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1266.

HOTEL-REVUE
Organ de la Société Suisse des Hoteliers. Journal d'annonces pour l'industrie hôtelière.
Demandes d'emploi
DES EMPLOYES D'HOTELS.
Les annonces de 2 lignes coûtent 20 centimes. Une insertion 1.50. Répétition 1/2. Les annonces de 10 lignes et plus sont traitées en bloc.

Feier zur Eröffnung des Schweizerischen Landesmuseums

25. Juni 1898.



ZÜRICH



25. Juni 1898.



Grosser kostümierter Festzug



mit 2000 Teilnehmern, 300 Berittenen, 100 Wagen, sowie 21 Musikkorps

darstellend

Die Schweizerischen Volkstrachten in Bildern aus dem Volksleben

in 22 Haupt-Gruppen.

Das offizielle „Album“ (Programm) des Festzuges (Verkaufspreis Fr. 2.—)
enthaltend

1. Detailliertes Gruppenverzeichnis,

2. Marschroute,

3. Die Zeichnung des Festzuges in 24 Blättern, 20×65 cm. Gezeichnet von
Carl Jauslin, Kunstmaler.

4. Beschreibung der Gruppen, in Poesie, von Leonhard Steiner,

erscheint Donnerstag den 16. Juni und wird den Interessenten, **wenn untenstehender Bestellschein bis spätestens am Mittwoch den 15. Juni in unsern Händen ist, sofort** nach Erscheinen gegen Nachnahme von **Fr. 2.—** (Porto inbegriffen) zugestellt.

Die Bestellungen werden nach der Reihenfolge ihres Einganges berücksichtigt und ausgeführt.

Später als am 16. Juni eintreffende Bestellungen können nur berücksichtigt werden, wenn noch Vorrat.

Es wird nur **eine** Auflage des „Albums“ (Programm) erstellt.

Zürich, im Juni 1898.

Das Offizielle Verkehrsbureau Zürich.

Abtrennen.

Dieser Bestellschein ist bis **spätestens** Mittwoch den 15. Juni vormittags einzusenden an die Adresse:
Offizielles Verkehrsbureau Zürich (Börse).

Bestell-Schein.

Unterzeichneter bestellt Exemplar des Offiziellen „Album“ (Programm) des kostümierten Festzuges und wünscht, dass ihm dasselbe sofort nach Erscheinen unter Kostennachnahme zugestellt werde.

(Ort)

(Datum)

(Unterschrift, deutlich schreiben)

den

(Genaue Bezeichnung des Wohnorts, Strasse etc.)